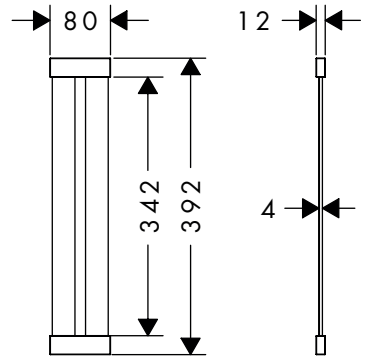
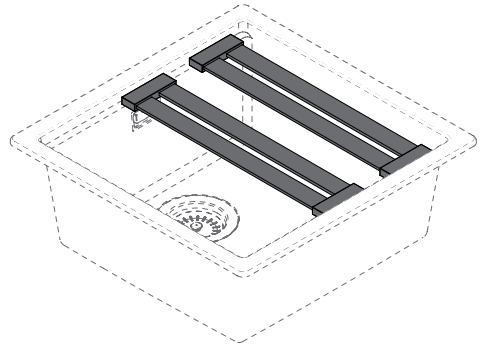
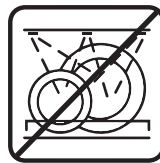


- DE** Montageanleitung
- FR** Instructions de montage
- EN** Assembly instructions
- IT** Istruzioni per Installazione
- ES** Instrucciones de montaje
- NL** Handleiding
- DK** Monteringsvejledning
- PT** Manual de Instalação
- PL** Instrukcja montażu
- CS** Montážní návod
- SK** Montážny návod
- ZH** 组装说明
- RU** Инструкция по монтажу
- FI** Asennusohje
- SV** Monteringsanvisning
- LT** Montavimo instrukcijos
- HR** Uputstva za instalaciju
- RO** Instrucțiuni de montare
- EL** Οδηγία συναρμολόγησης
- SL** Navodila za montažo
- ET** Paigaldusjuhend
- LV** Montāžas instrukcija
- SR** Uputstvo za montažu
- NO** Montasjeveiledning
- BG** Ръководство за монтаж
- JP** 施工説明書
- UA** Інструкція по збірці
- AR** تعليمات التجميع
- TR** Montaj kılavuzu
- HU** Szerelési útmutató
- HE** הוראות הרכבה

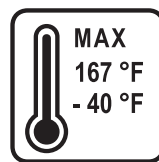
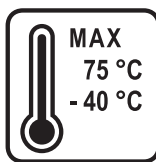


F26
40967800

- DE** Die optimierte „Anti-Finger-Print“ Aluminium-Oberfläche, sowie die Silikonstege sind nicht für die Spülmaschine geeignet. Halten Sie Ihr Abtropfgitter vor offenen Flammen fern und verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel. Bitte nicht mit scharfen Gegenständen bearbeiten.
- FR** La surface en aluminium « Anti Finger Print » optimisée ainsi que les pièces en silicone ne conviennent pas au lave-vaisselle. Tenez votre égouttoir éloigné de toute flamme et n'utilisez pas de produits de nettoyage corrosifs. Ne pas utiliser d'objet tranchant.
- EN** Neither the optimised 'anti-fingerprint' aluminium surface nor the silicone ridges are dishwasher-safe. Kept your drip rack away from open flames and do not use any astringent cleaning products. Please do not use with sharp objects.
- IT** La superficie in alluminio ottimizzata "anti-impronte" e gli elementi in silicone non possono essere lavati in lavastoviglie. Tenere lontano lo scolapiatti da fiamme libere e non utilizzare detergenti aggressivi. Non utilizzarlo con oggetti appuntiti.
- ES** La superficie de aluminio «Anti-Finger-Print» optimizada, así como los trastes de silicona no se pueden lavar en el lavavajillas. Mantenga la rejilla de goteo alejada de las llamas desprotegidas y no utilice ningún producto de limpieza abrasivo. No procese utilizando objetos afilados.
- NL** Het geoptimaliseerde „Anti-Finger-Print“ aluminium oppervlak en de silicone staafjes zijn niet geschikt voor de vaatwasser. Houd het druiprek uit de buurt van open vlammen en gebruik geen bijtende reinigingsmiddelen. Niet met scherpe voorwerpen bewerken.
- DK** Den optimerede "anti-fingertryk"-aluminiumsoverflade og silikonestykkerne er ikke egnet til opvaskemaskine. Hold drypristen væk fra åben ild, og brug ikke ætsende rengøringsmidler. Må ikke bearbejdes med skarpe genstande.
- PT** O acabamento em alumínio "anti-impressões digitais" otimizado e as barras de silicone não são adequados para a máquina de lavar louça. Manter a grelha de escoamento afastada de chamas abertas e não utilizar produtos de limpeza corrosivos. Não manusear com objetos afiados.
- PL** Zoptymalizowana powierzchnia aluminiowa zabezpieczająca przed odciskami palców oraz mostki silikonowe nie są przystosowane do czyszczenia w zmywarce. Nie zbliżać kratki ociekowej do otwartych płomieni oraz nie stosować żrących środków czyszczących. Nie czyścić ostrymi przedmiotami.
- CS** Optimalizovaný hliníkový povrch „Anti-Finger-Print“ a silikonové lamely nejsou vhodné pro umývání v myčce nádobí. Chraňte odkapávací mřížku před otevřeným ohněm a nepoužívejte žádné žíravé čisticí prostředky. Nepoužívejte na ní ostré předměty.
- SK** Optimalizovaný hliníkový povrch „s úpravou proti odtlačkom prstov“ a silikonové priečky nie sú vhodné na čistenie v umývačke riadu. Odkvapka- vaciu mriežku chráňte pred otvoreným ohňom a nepoužívajte žieravé čistiace prostriedky. Nečistite ju ostrými predmetmi.
- ZH** 经过优化的“防指纹”铝表面和硅胶条不适用于洗碗机。使沥水格栅远离明火，不得使用腐蚀性清洁剂。请勿用尖锐物品处理。
- RU** Оптимизированная алюминиевая поверхность с покрытием, на котором не остается следов от пальцев, а также силиконовые поперечные ребра не подходят для мытья в посудомоечной машине. Держите решетку для сушки посуды вдали от открытого огня и не используйте агрессивные моющие средства. Не используйте острые предметы на решетке.
- FI** Optimoitu "anti-fingerprint"-alumiinipinta ja silikonosat eivät sovellu pestäviksi astianpesukoneessa. Pidä astiankuivausteline loitolla avotulesta äläkä käytä sen puhdistamiseen syövyttäviä puhdistusaineita. Älä käytä käsittelyyn teräviä esineitä.



- SV** Den optimerade aluminiumytan för "Anti-Finger-Print" samt silikonbryggorna är inte lämpliga för diskmaskin. Håll ditt droppgaller borta från öppna lågor och använd inga frätande rengöringsmedel. Bearbeta inte med vassa föremål.
- LT** Optimizuotas „apsaugos nuo pirštų atspaudų“ aliuminio paviršius ir silikoninės jungtys netinkamos plauti indaplovėje. Laikykite lašėjimo stovą toliau nuo atviros liepsnos ir nenaudokite šarminių valymo priemonių. Neapdorokite aštriais daiktais.
- HR** Usavršena aluminijaska površina na kojoj se ne zadržavaju tragovi prstiju i silikonске lamele nisu prikladni za pranje u suderici. Zaštitite rešetku za cijeđenje od otvorenog plamena i nemojte ju čistiti agresivnim kemikalijama. Nemojte grepsti proizvod oštrim predmetima.
- RO** Suprafața optimă din aluminiu „anti amprentă”, precum și laturile din silicon nu pot fi spălate în mașina de spălat vase. Nu apropiați grila de uscare de flăcări deschise și nu utilizați agenți de curățare corozivi. Vă rugăm să nu lucrați cu obiecte ascuțite.
- EL** Η βελτιστοποιημένη επιφάνεια αλουμινίου «Anti-Finger-Print» και οι ράβδοι σιλικόνης δεν ενδεικνύονται για το πλυντήριο πιάτων. Μην πλησιάζετε τον στεγνωτήρα σας σε γυμνές φλόγες και μη χρησιμοποιείτε καυστικά καθαριστικά μέσα. Μην το επεξεργάζεστε με αιχμηρά αντικείμενα.
- SL** Optimizirana aluminijasta površina proti prstnim odtisom (»Anti-Finger-Print«) in silikonске palice niso primerne za pomivalni stroj. Odcejalno rešetko hranite proč od odprtega ognja in ne uporabljajte jedkih čistilnih sredstev. Ne obdelujte z ostrimi predmeti.
- ET** Optimeeritud „Anti-Finger-Print” alumiiniumipinnad ja silikoonvardad ei sobi nõudepesumasinas pesemiseks. Hoidke kuivatusresti lahtisest leegist eemal ja ärge kasutage soovitatavaid puhastusvahendeid. Ärge töötage teravate esemetega.
- LV** Uzlabotā "Anti-Finger-Print" alumīnija virsma un silikona sprauslas nav piemērotas mazgāšanai trauku mazgājamā mašīnā. Sargiet trauku žāvēšanas režģi no atklātas liesmas un neizmantojiet kodīgus tīrīšanas līdzekļus. Neapstrādājiet ar asiem priekšmetiem.
- SR** Usavršena aluminijumska površina na kojoj se ne zadržavaju otisci prstiju i silikonске lamele nisu prikladni za pranje u mašini za sudove. Zaštitite rešetku za ceđenje od otvorenog plamena i nemojte je čistiti agresivnim hemikalijama. Nemojte grebati proizvod oštrim predmetima.
- NO** Den optimaliserte "Anti-Finger-Print" aluminiumsoverflaten og silikonrinnene gjør den uegnet for oppvaskmaskiner. Hold dryppgitteret unna åpen ild og ikke bruk etsende rengjøringsmidler. Ikke bruk skarpe gjenstander.
- BG** птимизираната срещу отпечатъци от пръсти „Anti-Finger-Print” алуминиева повърхност, както и силиконовите напречници не са подходящи за почистване в съдомиялна машина. Дръжте решетката си за оттичане далеч от открит пламък и не използвайте разяждащи препарати за почистване. Не работете върху нея с остри предмети.
- JP** 最適な「指紋を寄せ付けないプリント」のアルミ表面にシリコンバーも含めて洗濯機では洗わないでください。火気から水切りグリルを離し、腐食性洗剤を使用しないでください。鋭い物で取り扱わないでください。
- UA** Оптимізована алюмінієва поверхня з покриттям, на якому не залишаються сліди від пальців, а також силіконові поперечні ребра не підходять для миття в посудомийній машині. Тримайте решітку для сушіння посуду подалі від відкритої вогню і не використовуйте агресивні миючі засоби. Не використовуйте гострі предмети на решітці.

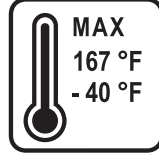
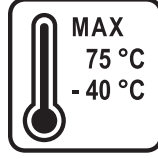


AR الأسطح المصنوع من الألومنيوم "المضادة لبصمات الأصابع" وقضبان السيليكون غير آمنة للاستخدام داخل غسالة الأطباق. ابق شبكة التنقيط بعيدة عن اللهب المكشوف ولا تستخدم مواد التنظيف الكاوية. من فضلك لا تستخدم أشياء حادة.

TR Optimize edilmiş "Anti-Finger-Print" alüminyum yüzey ve silikon ızgaralar bulaşık makinesi için uygun değildir. Damlalık ızgarasını açık alevlerden uzak tutun ve aşındırıcı temizleme maddeleri kullanmayın. Lütfen üzerinde keskin cisimlerle çalışmayın.

HU Az optimalizált „anti-finger-print” alumíniumfelület és a szilikonlátétek nem alkalmasak mosogatógépben való tisztításra. A csepegtetőrácsot nyílt lángtól tartsa távol, és ne használjon maró hatású tisztítószeret. Kérjük, ne használjon rajta éles tárgyakat.

HE משטח האלומיניום המשופר „Anti-Finger-Print”, וכן מוטות סיליקון אינם מתאימים למדיח הכלים. הרחק את סורג הטפטוף מלהבה פתוחה ואל תשתמש בחומר ניקוי חריף. אין לעבד באמצעות חפצים חדים.



hansgrohe